




Экспресс информация

ФЕВРАЛЬ 2018

Новые поступления в Документационный центр ВОЗ

Тема публикации	Полная информация о документе
Вирусные гепатиты	<p>Запись №: 2809</p> <p>Год издания: 2017</p> <p>Заглавие (русс.): План действий сектора здравоохранения по борьбе с вирусными гепатитами в Европейском регионе ВОЗ</p> <p>Заглавие (англ.): Action plan for the health sector response to viral hepatitis in the WHO European Region</p> <p>Место издания (русс.): Европейское региональное бюро ВОЗ. Копенгаген</p> <p>Место издания (англ.): WHO Regional Office for Europe. Copenhagen</p> <p>Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none">• русский (russian)• английский (english) <p>Количество страниц: 45</p> <p>Реферат (русс.): Первый План действий по борьбе с вирусными гепатитами в Европейском регионе адаптирует Глобальную стратегию сектора здравоохранения по вирусному гепатиту на 2016-2021 гг. к контексту Европейского региона. План разработан на основе открытого процесса коллективной работы, доработан и одобрен на 66-й сессии Европейского регионального комитета ВОЗ резолюцией EUR/RC66/R10. Несмотря на то, что План действий касается всех пяти вирусов гепатита, основное внимание здесь уделено гепатитам В и С, принимая во внимание их тяжелое бремя для здоровья населения в Регионе. Цель Плана действий заключается в элиминации вирусных гепатитов как угрозы общественному здоровью в Европейском регионе ВОЗ к 2030 г. путем снижения</p>



Переведено
на
Русский!

	<p>числа случаев передачи инфекции, заболеваемости и смертности от вирусного гепатита и его осложнений, а также путем обеспечения равноправного доступа к комплексной профилактике, рекомендуемым услугам по тестированию, оказанию медицинской помощи и лечению для всех.</p> <p>Скачать русс. версию: http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0003/361722/9789289052955-hepatitis-rus.pdf</p> <p>Скачать англ. версию: http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0008/357236/Hepatitis-9789289052870-eng.pdf</p>
<p>Чрезвычайные ситуации и гуманитарная помощь</p>	<p>Запись №: 2818 Год издания: 2017 Заглавие (русс.): Рамочная основа для ответных действий при чрезвычайных ситуациях. Второе издание Заглавие (англ.): Emergency Response Framework (ERF). Second edition. Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения. Женева Место издания (англ.): World Health Organization. Geneva Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • английский (english) <p>Количество страниц: 68 Реферат (русс.): Целью данной Рамочной основы для ответных действий при чрезвычайных ситуациях (ERF) является уточнение роли и задач ВОЗ, а также реализация общих подходов к работе в чрезвычайных ситуациях. В соответствии с Рамочной основой, ВОЗ должна действовать безотлагательно и предсказуемо, оказывать наиболее эффективную помощь и отчитываться перед населением, пострадавшим при чрезвычайных ситуациях. Скачать англ. версию: http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/258604/1/9789241512299-eng.pdf</p>
<p>Устойчивое развитие</p>	<p>Запись №: 2820 Год издания: 2018 Заглавие (русс.): Разработка общего набора индикаторов для единого механизма мониторинга хода достижения ЦУР и оценки прогресса в осуществлении политики Здоровье-2020 и Глобального плана действий ВОЗ по профилактике НИЗ и борьбе с ними Заглавие (англ.): Developing a common set of indicators for the joint monitoring framework for SDGs, Health 2020 and the Global NCD Action Plan Место издания (русс.):</p>

	<p>Европейское региональное бюро ВОЗ. Копенгаген Место издания (англ.): WHO Regional Office for Europe. Copenhagen Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • русский (russian) • английский (english) <p>Количество страниц: 40 Реферат (русс.): В связи с выраженными государствами-членами опасениями по поводу нагрузки, обусловленной подготовкой отчетности для ВОЗ и других международных организаций, в рамках шестьдесят седьмой сессии Европейского регионального комитета ВОЗ (РК-67) государства-члены, приняв в сентябре 2017 г. резолюцию EUR/RC67/R3, договорились о создании единого механизма мониторинга для подготовки отчетности по показателям достижения целей в области устойчивого развития и выполнения индикаторов, предусмотренных политикой Здоровье-2020 и Глобальным планом действий по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними. В качестве первого этапа создания единого механизма мониторинга была сформирована группа экспертов, в задачи которой входит подготовка общего набора индикаторов для единого механизма мониторинга. Совещание группы экспертов прошло в Вене, Австрия, 20–21 ноября 2017 г. В настоящем отчете вкратце изложено содержание совещания, включая описание процесса обсуждения и подготовленные по его итогам рекомендации. Скачать русс. версию: http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0018/360702/vienna-meeting-ru.pdf</p>
<p>Эпидемиология и статистика</p>	<p>Запись №: 2821 Год издания: 2017 Заглавие (русс.): Основные показатели здоровья в Европейском регионе ВОЗ в 2017 г. Заглавие (англ.): Core Health Indicators in the WHO European Region 2017. Special focus: 2030 Sustainable Development Agenda Место издания (русс.): Европейское региональное бюро ВОЗ. Копенгаген Место издания (англ.): WHO Regional Office for Europe. Copenhagen Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • русский (russian) • английский (english) <p>Количество страниц: 12 Реферат (русс.): Выход в свет шестого издания публикации «Основные показатели</p>

здоровья» совпадает с принятием Дорожной карты по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 г. в Европейском регионе Цели в области устойчивого развития (ЦУР). Поэтому вполне естественно, что ЦУР являются специальной темой этого выпуска. Нам также очень приятно отметить, что Региональное бюро, по итогам проведенных консультаций, предложило подход, направленный на снижение бремени отчетности для государств-членов путем создания единого механизма мониторинга.

Этот механизм позволит облегчить процесс предоставления сведений по индикаторам и темам, согласованным между системами отчетности по политике Здоровье-2020, ЦУР и НИЗ. Даже наиболее развитые страны могут отчитываться лишь по половине из показателей ЦУР и по одной трети задач. В то же время более 75% индикаторов политики Здоровье-2020 могут быть увязаны с одним или несколькими показателями и темами в рамках ЦУР. Это не только открывает возможности для функционирования единого механизма мониторинга, но и показывает, что политика Здоровье-2020 поистине опередила свое время.

Таким образом, ЦУР открывают неоценимые возможности для стимулирования межсекторального взаимодействия, дальнейшей активизации выполнения приоритетных задач политики доровье-2020 и использования информации в процессе формирования политики в Регионе. И наконец, в публикации представлены выбранные графики и карты по таким ключевым связанным с ЦУР темам, имеющим важное значение для Европейского региона, как неравенства, всеобщий охват услугами здравоохранения, факторы риска и НИЗ. Эти графики и карты базируются, в основном, на данных за 2014 и 2015 гг.

Скачать русс. версию:
http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0007/346327/CHI_RU_WEB.pdf

Скачать англ. версию:
http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0005/346325/CHI_EN_WEB.pdf

**Лекарственная
устойчивость**

Запись №: 2822
Год издания:
 2017
Заглавие (русс.):
 Доклад Глобальной системы по надзору за устойчивостью к противомикробным препаратам (GLASS)
Заглавие (англ.):
 Global antimicrobial resistance surveillance system (GLASS) report
Место издания (русс.):
 Всемирная организация здравоохранения. Женева
Место издания (англ.):
 World Health Organization. Geneva
Язык текста:

- английский (english)

Количество страниц:

	<p>164</p> <p>Реферат (русс.): Всемирная организация здравоохранения опубликовала первые данные эпиднадзора об устойчивости к противомикробным препаратам, которые свидетельствуют о высоком уровне устойчивости к антибиотикам ряда серьезных бактериальных инфекций в странах как с высоким, так и с низким уровнем доходов. Согласно данным новой Глобальной системы по надзору за устойчивостью к противомикробным препаратам (GLASS) ВОЗ около 500 000 человек с подозрением на бактериальную инфекцию в 22 странах столкнулись с устойчивостью к антибиотикам. Самые распространенные резистентные бактерии — Escherichia coli, Klebsiella pneumoniae, Staphylococcus aureus и Streptococcus pneumoniae, за ними следует Salmonella spp. В системе отсутствуют данные о резистентности бактерии Mycobacterium tuberculosis, вызывающей туберкулез, поскольку с 1994 г. эти данные ВОЗ ежегодно публикует в «Докладе о глобальной борьбе с туберкулезом».</p> <p>Скачать англ. версию: http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/259744/1/9789241513449-eng.pdf</p> <p>Дополнительная информация (англ.): Пресс-релиз на русском языке: http://www.who.int/mediacentre/news/releases/2018/antibiotic-resistance-found/ru</p>
<p>Сердечно-сосудистые заболевания</p>	<p>Запись №: 2825</p> <p>Год издания: 2017</p> <p>Заглавие (русс.): Review of acute care and rehabilitation services for heart attack and stroke in Belarus</p> <p>Заглавие (англ.): Обзор организации неотложной помощи и реабилитации при инфаркте и инсульте в Беларуси</p> <p>Место издания (русс.): Европейское региональное бюро ВОЗ. Копенгаген</p> <p>Место издания (англ.): WHO Regional Office for Europe. Copenhagen</p> <p>Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • русский (russian) • английский (english) <p>Количество страниц: 35</p> <p>Реферат (русс.): Сокращение ожидаемой продолжительности жизни при рождении является одной из основных проблем общественного здравоохранения в Беларуси.</p> <p>В сентябре 2016 г. в рамках исследования преждевременной</p>

смертности при поддержке ВОЗ был проведен обзор организации неотложной помощи и реабилитации при инфаркте миокарда и инсульте. Обзор показал, что, хотя система здравоохранения переживает переходный период, уже достигнут значительный прогресс и сделаны инвестиции в инфраструктуру и кадровые ресурсы.

Тем не менее, существуют географические диспропорции, и требуется укрепление региональных сетей. Достижения в сфере оказания неотложной помощи могут нивелироваться недостаточным осуществлением мер общественного здравоохранения в отношении борьбы с табаком и алкоголем, а также неоптимальным выявлением факторов сердечно-сосудистого риска и управлением ими. Необходимо обновить клинические руководства и лекарственные формуляры, а также повысить доступность жизненно необходимых лекарств. Своевременность и адекватность помощи следует измерять и улучшать. Более ориентированного на пациента подхода и более эффективного использования ресурсов можно добиться с помощью применения клинических шкал. Участие в международных регистрах могло бы дать Беларуси возможность сопоставительной оценки результатов. Гражданское общество должно быть наделено полномочиями для участия в профилактике сердечно-сосудистых заболеваний и внедрения в систему здравоохранения доказательной медицины.

В то время как дорожная карта развития кардиологической службы уже имеется, в будущем необходима разработка комплексной, интегрированной, контролируемой дорожной карты в отношении помощи при инсульте.

Скачать русс. версию:

http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0008/342656/Belarus-CVD-report-Ru.pdf

Скачать англ. версию:

http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0007/342655/Belarus-CVD-report.pdf

Изменение климата

Запись №: 2827

Год издания:

2917

Заглавие (русс.):

Планы по обеспечению безопасности воды в условиях изменения климата: управления рисками для здоровья, связанными с изменениями климата

Заглавие (англ.):

Climate resilient water safety plans: managing the health risks associated with climate variability and change

Место издания (русс.):

Всемирная организация здравоохранения. Женева

Место издания (англ.):

World Health Organization. Geneva

Язык текста:

- английский (english)

	<p>Количество страниц: 84</p> <p>Реферат (русс.): Долгосрочное планирование снабжения населения безопасной питьевой водой должно быть включено в контекст растущих внешних проблем, связанных с изменением климата и окружающей среды. План обеспечения безопасности воды предлагает системную основу для управления рисками, вызванными последствиями изменения климата.</p> <p>Данный документ может оказать помощь службам водоснабжения и участникам программы обеспечения безопасности воды в разработке и реализации программы, с тем чтобы обеспечить лучшее понимание процессов изменения климата и их влияния на качество питьевой воды. Этот документ также будет полезен другим партнерам, в первую очередь, работникам здравоохранения и охраны окружающей среды, которые участвуют в программах по безопасности воды. В документе рассмотрен вопрос более широкого изучения проблем изменения климата, оценки уязвимости к региональным климатическим изменениям, снижение риска стихийных бедствий и интегрированное управление водными ресурсами.</p> <p>Скачать англ. версию: http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/258722/1/9789241512794-eng.pdf</p>
<p>Грудное вскармливание</p>	<p>Запись №: 2828</p> <p>Год издания: 2017</p> <p>Заглавие (русс.): Международный свод правил по сбыту заменителей грудного молока - Часто задаваемые вопросы. Обновленная версия, 2017 г.</p> <p>Заглавие (англ.): The International Code of Marketing of Breast-Milk Substitutes - 2017 Update. Frequently asked questions</p> <p>Место издания (русс.): Всемирная организация здравоохранения. Женева</p> <p>Место издания (англ.): World Health Organization. Geneva</p> <p>Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • русский (russian) • английский (english) <p>Количество страниц: 24</p> <p>Реферат (русс.): Многие из тех, кто слышал о существовании Международного свода правил по сбыту заменителей грудного молока, проявили интерес к нему и захотели узнать о нем больше.</p> <p>Цель данной брошюры состоит в том, чтобы предоставить читателю подробную информацию по конкретным вопросам, имеющим</p>

	<p>отношении к Своду правил, в удобном для чтения формате. Брошюра предназначена для лиц, формирующих политику, работников здравоохранения и всех, кого затрагивает проблематика Свода правил, а также для населения в целом.</p> <p>Скачать русс. версию: http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/255193/1/WHO-NMH-NHD-17.1-rus.pdf</p>
<p>Безопасность химических веществ</p>	<p>Запись №: 2829 Год издания: 2017 Заглавие (русс.): Национальные регистры и кадастры химических веществ: подходы к их составлению и связанные с ними преимущества Заглавие (англ.): National chemicals registers and inventories: benefits and approaches to development Место издания (русс.): Европейское региональное бюро ВОЗ. Копенгаген Место издания (англ.): WHO Regional Office for Europe. Copenhagen Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • английский (english) <p>Количество страниц: 81 Реферат (русс.): Цель данной публикации – представить подходы к созданию национальных регистров химических веществ и рассказать о том, как они улучшают процесс рационального регулирования химических веществ. Требования и рекомендации, составленные международными организациями, могут служить ориентиром для проводимых на национальном уровне дискуссий о создании регистров химических веществ и о взаимодополняющем характере международных и национальных мероприятий. Для лиц, занимающихся планированием подобных мероприятий, в публикации также приведены примеры национальных регистров и кадастров, в том числе информация о подходах к их составлению, сфере их применения и процессе их регулярного обновления.</p> <p>Настоящая публикация была подготовлена в рамках проекта "Разработка правовых и административных основ сбора и предоставления информации об опасных химических веществах в Грузии", исполнителем которого выступало Европейское региональное бюро ВОЗ (2015–2017 гг.).</p> <p>Скачать англ. версию: http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0018/361701/9789289052948-eng.pdf</p>
<p>Туберкулез</p>	<p>Запись № 2830 Год издания: 2018 Заглавие (русс.):</p>

Надлежащая практика в области профилактики и лечения лекарственно-чувствительного и лекарственно-устойчивого туберкулеза в исправительных учреждениях

Заглавие (англ.):
Good practices in the prevention and care of tuberculosis and drug-resistant tuberculosis in correctional facilities

Место издания (русс.):
Европейское региональное бюро ВОЗ. Копенгаген

Место издания (англ.):
WHO Regional Office for Europe. Copenhagen

Язык текста:

- английский (english)

Количество страниц:
89

Реферат (русс.):
Туберкулез (ТБ), а в особенности лекарственно-устойчивый ТБ, является проблемой общественного здравоохранения как в гражданском, так и в пенитенциарном секторе во всем мире. Глобальная стратегия по ликвидации туберкулеза предполагает принятие конкретных мер государствами-членами ВОЗ в глобальном масштабе с целью последовательного решения данной проблемы. Европейское региональное бюро ВОЗ разработало План действий по борьбе с туберкулезом на 2016–2020 гг., направленный на выполнение основных контрольных этапов и задач, установленных в Глобальной стратегии по ликвидации туберкулеза. Первый сборник передовой практики в области борьбы с ТБ в тюрьмах является важнейшим документом с точки зрения реализации Стратегии, в котором приводятся примеры предоставления лечения и оказания помощи на основе рекомендаций, выработанных для ВОЗ и ее партнеров.

Скачать англ. версию:
http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0003/360543/TB-prisons-9789289052917-eng.PDF?ua=1

Неинфекционные болезни и борьба с ними

Запись №: 2831

Год издания:
2017

Заглавие (русс.):
Семинар по внедрению пакета основных мероприятий в отношении неинфекционных заболеваний (PEN) для первичной медико-санитарной помощи в Восточной Европе и Центральной Азии

Заглавие (англ.):
Workshop on implementation of a noncommunicable (PEN) disease interventions for primary health care in eastern Europe and central Asia

Место издания (русс.):
Европейский офис ВОЗ по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними. Москва

Место издания (англ.):
WHO European Office for the Prevention and Control of NCDs. Moscow

Язык текста:

- русский (russian)

	<ul style="list-style-type: none"> • английский (english) <p>Количество страниц: 34</p> <p>Реферат (русс.): Семинар был организован Европейским региональным бюро ВОЗ в Хельсинки, Финляндия, в марте 2017 года и проводился в контексте Проекта по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ним. Семинар стал третьей с 2015 года возможностью для стран Восточной Европы и Центральной Азии встретиться и рассмотреть пути улучшения реализации Пакета основных мероприятий в отношении неинфекционных заболеваний (PEN) для первичной медико-санитарной помощи.</p> <p>Были изучены темы, представляющие интерес для всех стран, такие как системы обеспечения качества медицинских услуг, вопросы профессиональной подготовки и обучения, а также мониторинг и оценка воздействия мер вмешательства. Был также представлен глобальный пакет HEARTS. Особо обсуждался вопрос содействия инициатив широкой общественности и пациентов профилактике и лечению НИЗ в клинических условиях, в частности, на примере опыта Северной Карелии и Финляндии.</p> <p>Скачать русс. версию: http://www.euro.who.int/data/assets/pdf_file/0003/355791/PEN-report-2017-Finland_RUS.pdf</p>
<p>Питание и безопасность пищевых продуктов</p>	<p>Запись №: 2832</p> <p>Год издания: 2018</p> <p>Заглавие (русс.): Более полезные пищевые продукты и здоровое питание в Европе – отчет о прогрессе</p> <p>Заглавие (англ.): Better food and nutrition in Europe – Progress report</p> <p>Место издания (русс.): Европейский офис ВОЗ по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними. Москва</p> <p>Место издания (англ.): WHO European Office for the Prevention and Control of NCDs. Moscow</p> <p>Язык текста:</p> <ul style="list-style-type: none"> • английский (english) <p>Количество страниц: 51</p> <p>Реферат (русс.): В настоящем отчете о прогрессе, достигнутом государствами-членами Европейского региона ВОЗ в осуществлении Европейского плана действий в области пищевых продуктов и питания на 2015–2020 гг., представлены выборочные эпидемиологические данные о нутритивном статусе населения Региона, а также об осуществлении мер политики, рекомендованных в региональных и глобальных рамочных основах для популяризации здорового питания и</p>

профилактики ожирения. Содержащиеся в отчете данные основаны на ответах государств-членов из вопросника Глобального обзора политики в области питания ВОЗ. В последние годы темпы осуществления ключевых мер политики значительно возросли. Был достигнут существенный прогресс в таких областях, как школьное питание, изменение состава пищевых продуктов, принятие мер бюджетно-финансового характера, а также эпиднадзор за детским ожирением. По ряду направлений меры политики осуществляются с некоторым отставанием, потому им необходимо уделить более пристальное внимание, в частности, речь идет о размещении специальной маркировки на лицевой стороне упаковки, а также всеобъемлющих ограничениях маркетинга. Другие области, в которых работу можно активизировать или расширить, включают поддержку грудного вскармливания и внедрение передовой практики введения прикорма. В отчете указаны некоторые страновые различия в охвате и степени проработанности мер политики. Показательным примером служит изменение состава пищевых продуктов: одни страны приняли минимальные меры, а другие – поставили более амбициозную цель. В ближайшие годы, возможно, необходимо будет придерживаться более смелого подхода к политике в области пищевых продуктов и питания, если мы действительно хотим достичь Целей в области устойчивого развития и выполнить сопутствующие задачи, согласованные правительствами стран Европейского региона.

Скачать англ. версию:

http://www.euro.who.int/_data/assets/pdf_file/0005/355973/ENP_en_g.pdf

Контактная информация

Документационный центр ВОЗ

127254, г. Москва, ул. Добролюбова, 11,
комната 209
ФГБУ «Центральный НИИ организации и
информатизации здравоохранения» Минздрава
России
(ЦНИИОИЗ).

E-mail: doccenter@mednet.ru

*Кайгородова Татьяна Вадимовна,
руководитель Документационного центра ВОЗ*

E-mail: kaidoc@mednet.ru

WWW: <http://whodc.mednet.ru/rus/>